

Édition 01/2021

Le magazine du groupe Kern

best of kern



01. Journée portes ouvertes

Des systèmes et développements qui ouvrent de nouveaux horizons

02. Kern 3200

Innovation: la nouvelle génération en technologie de mise sous pli

03. PackOnTime 2box

Témoignage utilisateur: la première ligne d'emballage en service aux Pays-Bas.

Editorial



Chers lecteurs,

Représentant de la deuxième génération de l'entreprise familiale Kern, je repense souvent aux différentes étapes du développement de notre société. En 1947 mes parents s'installent à leur compte en créant un atelier rue Hünigen à Konolfingen. Deux ans plus tôt, mon père travaillant dans une imprimerie à Bruxelles avait notamment découvert le traitement du papier et la mise sous enveloppe manuelle. C'est ce qui lui a donné l'idée de construire une machine pour plier et insérer les lettres automatiquement dans les enveloppes.

A l'écoute des besoins actuels

La société Kern poursuit son développement dans les domaines de la mise sous pli, avec les systèmes de mise sous enveloppe multiformats performants Kern 1600 et Kern 3200, de l'emballage carton à la demande avec la solution multiformats PackOnTime 2box et des solutions de logistique colis avec les modèles les plus divers de consignes automatisées de retrait/dépôt de biens et de marchandises.

Pour que ces projets réussissent, nous sommes en permanence à l'écoute de chaque marché concerné, ses évolutions et ses tendances. De plus, des solutions logicielles personnalisées sont créées pour un contrôle optimal des processus de traitement.

Kern se concentre sur ses clients et leurs besoins. En plus d'études détaillées, notre offre de services comprend également l'installation des systèmes ainsi que la formation continue et le perfectionnement des techniciens de service et des opérateurs. Par conséquent, nos clients trouveront chez Kern des interlocuteurs compétents et dévoués 24 heures sur 24.

Dans cet esprit, j'espère que vous apprécierez ce premier numéro de «Best of Kern».

Uli Kern
Président



Contenu

Fréquence de publication:

Le magazine "best of Kern" est publié deux fois par an et envoyé gratuitement aux clients, aux personnes intéressées par nos domaines d'activité ainsi qu'aux employés du groupe Kern.

Editeurs:

Kern AG, CH-3510 Konolfingen

Édition et conception:

Kern Groupe Marketing

Mise en page: G&B, Langnau

Impression: Mikro + Repro AG, Dättwil



Droits d'auteur et crédits photographiques:

Tous droits réservés. Les droits des graphiques, images et marques utilisés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Le droit d'auteur des contributions appartient à l'éditeur. La reproduction ou le traitement électronique, y compris d'extraits, ne sont autorisés qu'avec le consentement exprès de l'éditeur.

„best of kern“ existe également en version digitale



Sujets d'actualité



Journée portes ouvertes 4

Découvrir: nos quatre unités opérationnelles



Kern 3200 10

La nouvelle génération de technologie d'insertion



kernPack 14

Cas client PackOnTime®

Table des matières

Editorial	2
Table des matières	3
Journée portes ouvertes Kern	4
Réseau de consignes kernTerminal	
Pudo: retrait/dépôt des colis	9
Kern 3200	10
En quelques chiffres	11
Les services Kern	12
La solution PackOnTime 2box en service	14
Vue sur les montagnes bernoises	16

Journée portes ouvertes Kern

Présentation: nouveaux systèmes et développements.

Bilan des portes ouvertes Kern 2021

Des visiteurs triés sur le volet ont été personnellement invités aux portes ouvertes Kern sur le site de Stalden près de Konolfingen en Suisse du 27 au 30 avril 2021. Pendant quatre jours, les spécialistes Kern ont dévoilé les dernières innovations en termes de solutions complètes du premier au dernier kilomètre dans un environnement sécurisé et familier. Les quatre Business Units de Kern ont été présen-

tées en détail lors d'une visite guidée de l'usine de production. Les invités qui n'étaient pas autorisés à voyager en raison des restrictions actuelles liées à la COVID-19 ont eu l'occasion, en s'inscrivant en ligne, d'accéder à des vidéos exclusives concernant: la plateforme de mise sous enveloppe du futur, la solution d'emballage intelligente multi-format, les consignes polyvalentes automatisées de retrait/

dépôt des colis ainsi que l'offre complète de services techniques. De plus des diffusions en «direct» complétaient ces présentations.

Les quatre domaines d'excellence de Kern sont: les systèmes de mise sous pli (*kern-Mail*), les systèmes d'emballage (*kernPack*), les consignes de retrait/dépôt de colis (*kernTerminal*) et un programme de ser-



vices fiable partout dans le monde (kernService). Ils permettent à Kern de répondre au plus près des demandes des clients. Une offre logicielle personnalisée complète chaque solution.

kernMail

Les systèmes de mise sous pli constituent le métier d'origine de Kern. Couper, plier, insérer, emballer et préparer des documents pour les expédier de manière rapide, fiable et avec une précision absolue: Les systèmes de mise sous pli Kern offrent des performances et une fiabilité maximale.

Les travaux d'impression sont de plus en plus personnalisés et variés. Cela signifie que les volumes à traiter sont de plus en plus petits, mais que les exigences en matière de production sont plus grandes. Kern développe et fabrique des systèmes de mise sous pli innovants avec une gamme associée de modules d'entrée et de sortie. Ils répondent aux besoins de traitement des documents de moyens à grands volumes tout en garantissant des envois absolument sécurisés.

Kern 3200

La solution dernière-née Kern 3200 a été exposée pour la première fois au public ; avec la Kern 1600, mise sous pli multi-performance, elle complète la nouvelle plateforme de mise sous enveloppe du groupe Kern. Au cœur de la solution Kern 3200 se trouve un tout nouveau module d'insertion. L'inséreuse est le seul système dans cette catégorie de solutions qui peut être équipée de plus d'un chargeur d'enveloppe. Grâce à son concept unique, le système peut traiter à la suite différentes applications utilisant différents modèles d'enveloppe sans





que l'opérateur ait à faire de changement manuel.

kernPack

Pour l'occasion Kern a également présenté le système d'emballage multiformat entièrement automatique PackOnTime 2box, qui est la solution idéale pour répondre efficacement et rapidement au boom des commandes à expédier. Le façonnage sur-mesure des emballages d'expédition nécessite moins de carton ondulé, pas de plastique, évite d'avoir recours aux coussins de calage gonflé d'air ou aux chips polystyrène et réduit ainsi considérablement l'empreinte carbone.

La croissance du marché du commerce électronique entraîne une augmentation de la demande d'emballages en papier et en carton ondulé. Le système Pack-On-Time 2box permet la production de boîtes en carton ondulé sur mesure pour expédier tout type de commande. Les marchandises sont bien protégées contre les aléas du transport, sans qu'il soit nécessaire de recourir à des matériaux de remplissage supplémentaires. Pour produire la taille de boîte la mieux adaptée, les articles à conditionner sont mesurés dynamiquement, puis emballés automatiquement et la boîte est fermée. Grâce à la bande d'arra-

chage, la boîte peut être ouverte facilement et sans outils. La solidité de l’emballage produit permet sa réutilisation pour les retours par exemple. Les boîtes peuvent être personnalisées en utilisant du carton ondulé pré-imprimé ou en intégrant sur la ligne de production une imprimante numérique.

kern Terminal

Autre élément important de l’offre Kern: les solutions Smart Terminals 24/7. Ces systèmes de consigne de retrait/dépôt de colis et de marchandises sont contrôlés par des logiciels intelligents et connectés à l’Internet. Ils permettent le transfert sécurisé de biens même lorsque l’expéditeur et le destinataire ne sont pas présents au même moment.

Les consignes automatisées Kern Smart Terminals

Dans le domaine de la logistique les visiteurs ont particulièrement apprécié la polyvalence des consignes intelligentes 24/7. Elles sont effectivement destinées aussi bien aux prestataires de services logistiques, qu’aux gestionnaires immobiliers, aux grandes entreprises ou encore aux commerçants détaillants. Grâce à son propre réseau, appelé PUDO (Pick-up-drop-off), Kern a créé l’environnement parfait pour optimiser le «Dernier kilomètre», le tester en





conditions réelles sur le terrain et pouvoir le développer à volonté. Depuis lors, Kern a ainsi conçu des solutions matérielles et logicielles complètes pour répondre à différentes logiques commerciales. Après chaque visite, le visiteur pouvait, en souvenir, récupérer son cadeau (spécialités de la région) emballé sur le système PackOnTime, en utilisant son code QR personnel.

kernService

Bien sûr, la présentation de l'offre de service, spécifique de l'entre-

prise familiale, était incontournable. Grâce à un réseau de vente et de service mondial, le Groupe Kern peut garantir un support rapide et des temps de réponse aussi courts que possible. En outre, Kern assure la fiabilité opérationnelle des systèmes grâce à une gamme complète de pièces détachées.

Chez Kern, la proximité avec le client est un principe clé: outre une analyse détaillée des besoins, la gestion globale du projet comprend également l'installation des systèmes, la mise en production

et la formation ainsi que la maintenance et l'entretien. Après l'achat, un programme complet de services est disponible. Le groupe Kern est là pour ses clients.

Ces quatre journées passées en votre compagnie furent un plaisir; elles nous donnent confiance dans l'avenir. Un grand merci à tous les employés qui se sont impliqués avant et/ou pendant ces journées portes ouvertes contribuant ainsi à faire de cet événement un nouveau succès de l'histoire de la société Kern.



Le Réseau des consignes

PUDO - Retrait, dépôt

Plus qu'un simple fournisseur de solutions de dépôts sécurisés, la filiale espagnole de Kern exploite son propre réseau avec plus de 600 consignes connectées et 800 magasins.

Le marché de la logistique est en pleine mutation. Présente sur ce marché depuis plusieurs années maintenant, il était important pour Kern de devenir une référence dans ce domaine. Ainsi, en 2015, le groupe Kern a commencé à bâtir son propre réseau PUDO en Espagne, au Portugal et en Argentine. Depuis lors, le réseau n'a cessé de se développer et, à ce jour, environ 300 consignes ont été installées en Argentine, 250 en Espagne et 65 au Portugal. En outre, les projets d'expansion

en Espagne et au Portugal pour 2021 sont ambitieux, puisqu'ils prévoient un doublement du nombre de solutions dans les deux pays. D'ici à la fin de 2021, 135 consignes connectées seront installées au Portugal et 525 en Espagne.

PUDO, acronyme de «Pick Up, Drop Off», est un réseau de consignes intelligentes qui permet de livrer les colis sur le dernier kilomètre et garantit 100 % de remise à la première livraison.

Le groupe Kern conçoit, fabrique, détermine le lieu d'implantation (en sélectionnant l'emplacement le plus favorable grâce à son algorithme de positionnement), installe et exploite le réseau de A à Z, relevant les défis quotidiens liés aux matériels, aux logiciels, au personnel et au service.

En outre, Kern dispose d'un environnement parfait grâce à son réseau de consignes connectées pour tester et développer les innovations. Autre avantage et non des moindres, Kern enrichit et applique ses connaissances directement sur le terrain en exploitant un réseau de plus de 1 400 points de contact avec les clients.

Kern a conclu des accords avec plusieurs entreprises du secteur de la distribution (par exemple Décathlon Espagne, Fnac Espagne et Portugal ou Leroy Merlin) et des logisticiens courrier, express et colis (Seur, CTT, GLS ou Nacex). Ces intégrations ont permis à Kern d'acquiescer une large connaissance des principaux besoins des commerces de détail et des logisticiens en matière de livraison de colis et de retours du dernier kilomètre.



Kern 3200

La dernière génération en technologie de mise sous pli



Kern lance la prochaine génération de technologie d'insertion avec la nouvelle Kern 3200. Pour aller au-devant des besoins de ses clients, Kern a mis au point un système de mise sous pli multiformat qui répond aux futures exigences.

Flexibilité, changements d'applications rapides, convertibilité optimale, fiabilité exceptionnelle et une utilisation simple et intuitive représentent les principaux atouts de la Kern 3200. Grâce aux différentes options possibles de configuration, la solution convient aussi bien au traitement des courriers transactionnels qu'aux courriers marketing.

Au cœur du système se trouve le nouveau module d'insertion. C'est le seul système dans cette catégorie de solutions qui peut être équipé de plus d'un margeur d'enveloppe. Grâce à son concept unique, la Kern 3200 peut traiter à la suite différentes applications utilisant différents modèles d'enveloppe sans que l'opérateur ait à faire de changement manuel. Associé aux réglages automatiques, cela réduit au minimum le temps d'arrêt au passage d'un job à un autre. Des options supplémentaires de déviation permettent au système de rejeter les documents et enveloppes défectueuses sans arrêt ni intervention de l'opérateur. Toutes ces nouvelles caractéristiques garantissent un traitement ininterrompu à haute vitesse.

Autre point fort de la solution,

son module de rotation du papier dans le canal d'entrée. Selon l'application à traiter, les documents peuvent être tournés à 90 degrés ou transportés tout droit. Selon l'application et la position de l'adresse sur le document, la logique intégrée à la solution va décider si un document ou un groupe de documents doit être ou non tourné. Dans le cas d'une application avec pliage et mise sous enveloppe de format C6/5 ou C5, les documents sont transportés tout droit au travers du module de rotation.

La Kern 3200 peut être équipée d'un grand nombre de modules différents. Des solutions « multi-canal » d'entrée pour traiter des applications particulières, différents types d'entrée selon les performances attendues, des

Répond à toutes les exigences

Mise sous pli de A à Z, modulaire, flexible, simple et rapide. Grâce au dernier développement, il est possible de faire basculer le système de manière entièrement automatique d'un travail à l'autre, sans que l'opérateur ait à intervenir manuellement et à changer les enveloppes.

margeurs d'entrée page aussi bien que de nombreux margeurs d'annexes, tout cela permet de traiter une vaste gamme d'applications sur cette nouvelle solution. En sortie du système il est possible d'ajouter une solution d'impression numérique Print@Exit. La solution se pilote grâce à un écran tactile. Les informations nécessaires à l'opérateur sont affichées sous forme de textes

et de graphiques (image). Si nécessaire, des fonctions sont localement disponibles dans les différents sous-menus afin que l'opérateur puisse démarrer et arrêter le système à tout moment. Des informations supplémentaires sur le système et les traitements peuvent désormais être affichées directement sur le panneau de commande principal.

La solution Kern 3200 s'intègre totalement dans l'environnement mailFactory suite, soulignant, si besoin était, sa compatibilité avec les autres solutions Kern.

Kern 3200 en direct:



La solution en quelques chiffres



Capacité de traitement max

C6/5 et C5:	22 000 plis / heure
C4:	16 000 plis / heure
Pliage:	Unité de pliage à 4 poches
Margeurs d'annexes:	0 - 16 (par paires)
Grammage papier:	70 -120 g m ²
Épaisseur max. du pli:	12,7 mm



Tous les services ne sont pas les mêmes

Les problèmes sont là pour être résolus!



Luca Capellini

Une intervention efficace et rapide est essentielle pour les clients qui ont besoin d'assistance. Comment le service est-il organisé chez Kern et comment fonctionne-t-il dans les faits lorsque le client a besoin d'aide ? Luca Capellini (LC), responsable du service technique Suisse et Patrik Mazenauer (PM), technicien de service chez Kern AG expliquent leur quotidien.

Quelle est la procédure à suivre lorsqu'un système présente un dysfonctionnement?

LC: Le rapport de panne est reçu par la hotline Kern qui transmet le cas à un technicien.

Le technicien de service contacte alors le client pour en savoir plus sur le problème. Si celui-ci ne peut être résolu par téléphone, le technicien Kern se déplace pour le résoudre chez le client. Si cela ne fonctionne pas, il peut faire appel à l'assistance du niveau supérieur d'expertise technique.

phone. L'étape suivante consiste à préciser la pièce de rechange requise. Le client l'a-t-il sur son site? Le technicien l'a-t-il dans sa voiture? Si aucun de ces cas ne s'applique, comment puis-je obtenir la pièce de rechange nécessaire? Dans le cas de pannes complexes et rares, il est judicieux de

kernService

Un service complet est l'un des éléments constitutifs les plus importants de l'entreprise. Pour une disponibilité et une productivité optimales des systèmes, Kern propose des modèles de service complets et fiables orientés vers le client.

Une fois le problème résolu, le technicien de service enregistre l'heure dans le système en ligne et fait un rapport à l'équipe administrative; il prévient aussi qu'il est disponible pour une nouvelle mission.

contacter le support de deuxième niveau, plus à même de détecter l'origine du problème. Sans la possibilité de lire le rapport de panne, nous devons donc compter sur une aide «extérieure».

Qu'est-t-il possible d'organiser en amont?

PM: Il est important de définir le problème aussi précisément que possible avec le client au télé-

Quel est votre rôle?

PM: Nous, les techniciens de service, devons fournir un support de premier niveau pour toutes les solutions Kern ainsi que les



produits de négoce. Aussi bien durant la production quotidienne que quand les systèmes sont en veille. C'est pourquoi il est important que chaque technicien de maintenance connaisse les différents produits. La travail quotidien et l'expérience aident à identifier le problème, à l'aborder correctement et à savoir ce qu'il faut faire.

Y a-t-il des problèmes typiques avec les clients?

PM: Non, il n'y en a pas. Bien sûr, dans l'ensemble du processus de

mise sous enveloppe, il y a des opérations délicates et moins délicates. Par conséquent, certains problèmes se produisent plus fréquemment que d'autres.

Quels dépannages peuvent être réalisés par téléphone?

PM: Cela dépend de la complexité et varie d'un client à l'autre. Certains chefs d'équipe sont très doués en mécanique et peuvent résoudre le problème eux-mêmes avec l'aide du support téléphonique, d'autres ont besoin d'aide.

Quelles sont les priorités?

PM: Pour les clients ayant un contrat de service complet, nous essayons d'intervenir le jour même. Les clients sans contrat n'ont pas d'accord pour une intervention aussi rapide. Cependant, si notre emploi du temps le permet, il est clair que nous nous déplaçons.

Que peut faire le client pour éviter une panne?

PM: Il est important que les machines soient réglées et utilisées correctement. Nous essayons d'analyser les défauts avec les opérateurs et espérons qu'ils pourront en tirer profit.

LC: Des dysfonctionnements peuvent toujours survenir, mais le client peut inscrire ses employés à des sessions de formation afin d'accroître leurs connaissances des machines. Cela permet de minimiser le risque d'un mauvais réglage ou d'une utilisation incorrecte, qui entraînent souvent des dysfonctionnements.



Patrik Mazenauer



PackOnTime 2box en service



Première installation aux Pays-Bas

Une ligne d'emballage PackOnTime 2box est en service chez Simian aux Pays-Bas. Simian est un imprimeur qui produit des impressions en ligne. Chaque jour, il reçoit plus de 1'000 commandes. Ces commandes sont traitées dans l'usine de Groningen (NL) et de là, elles sont expédiées directement aux clients. Avant la mise en place du système d'emballage Kern, toutes les commandes devaient être emballées manuellement. Ainsi dans les faits, pour chaque commande, une personne devait plier une boîte, la coller, y

placer des imprimés, puis la fermer et ajouter l'étiquette d'expédition.

En raison de l'augmentation constante des commandes, des volumes plus importants doivent être traités. En fin de journée plusieurs centaines de commandes doivent être expédiées. Grâce au nouveau système Kern, le nombre de colis expédiés s'est considérablement accru sans faire appel à du personnel supplémentaire.

Le plus grand défi pour Simian était de trouver la solution appropriée et efficace.

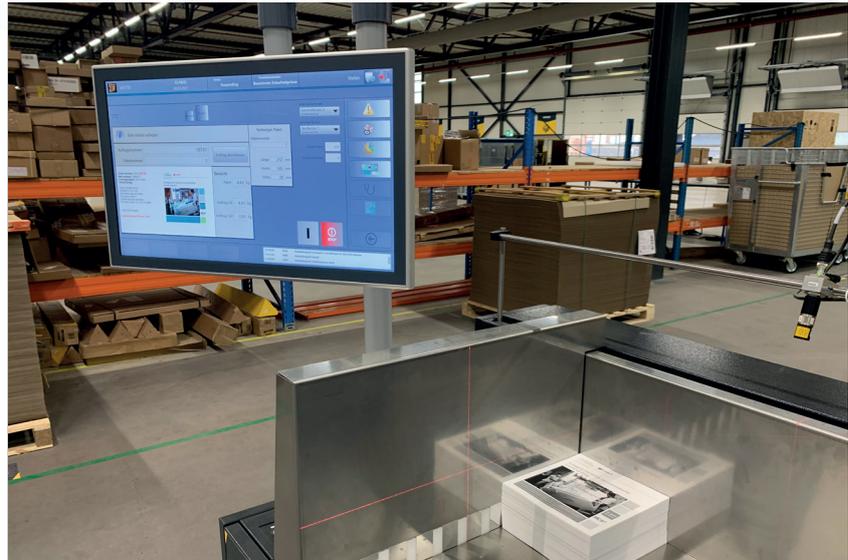
Simian produit une large gamme de produits, y compris des piles de papier en vrac non emballées. Le système Kern PackOnTime 2box est capable de les emballer également. La solution est en service et en cours de test depuis décembre 2020. Plusieurs employés sont actuellement formés. Étape par étape, les spécialistes de Kern intègrent entièrement le système dans le processus d'emballage de l'imprimerie en ligne. Actuellement, 350 à 500 paquets sont produits par heure. L'étape suivante consiste à améliorer l'acheminement interne des commandes qui doivent être emballées par le système.

Wouter Haan, PDG de Simian, souligne que les bons échanges avec les employés de Kern sont très précieux. Simian peut exprimer ses souhaits et ses exigences et Kern fait tout ce qui est en son pouvoir pour élaborer des propositions qui rapprochent un peu plus Simian de son objectif. Wouter Haan souligne que «Kern est là pour nous avec un engagement à 110% et son unique objectif est de satisfaire entièrement le client.»

En direct!

Venez nous rendre visite dans le showroom 3D de l'industrie suisse de l'emballage, de la transformation et des matières plastiques:

www.s-ge.com/showroom-kern





Vue sur les montagnes bernoises

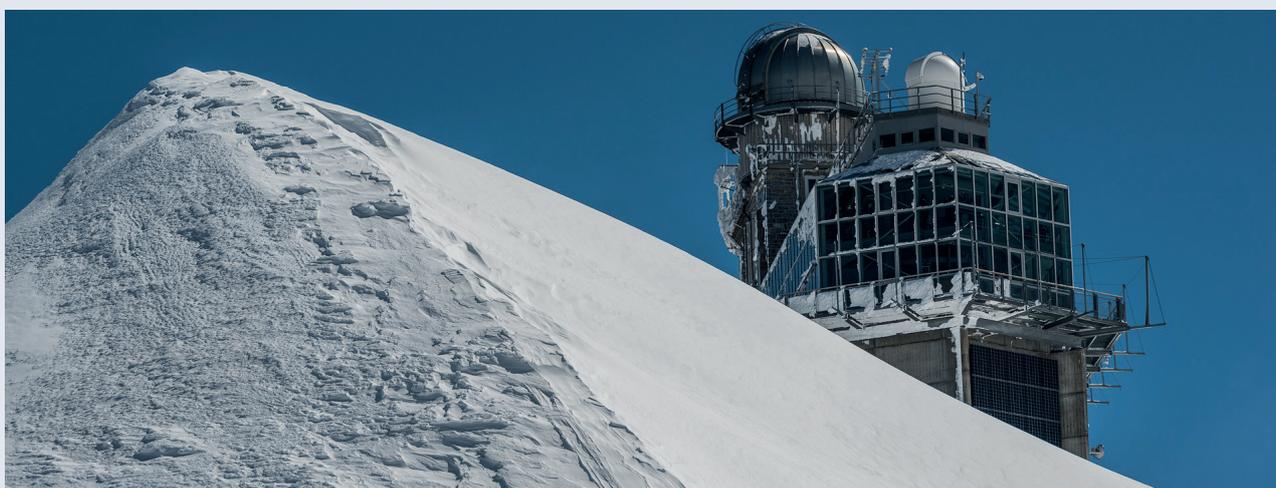
Il n'est pas nécessaire d'être un randonneur pour apprendre à connaître les montagnes. Avec le train, le téléphérique ou le train à crémaillère, presque tous les sommets peuvent être explorés. Jungfraujoch: pour tous ceux qui

aiment les sommets enneigés, cette montagne est passionnante. Depuis 1912, le train vous permet d'atteindre confortablement le sommet, situé à 3 454 mètres d'altitude. Là-haut, l'air rafraîchissant vous balaie le visage. Le panorama des hautes alpes est spectaculaire et la vue du glacier est impressionnante. Quelques

moments forts une fois arrivé au sommet: la promenade dans le palais de glace, la visite de la plateforme d'observation du Sphinx...

Vous pouvez également vous rendre dans un restaurant ou même passer la nuit sur place.

www.jungfrau.ch



Ne ratez rien de notre actualité! Suivez-nous sur les réseaux sociaux:



Siège principal

Kern AG
3510 Konolfingen / Suisse

Téléphone +41 31 790 35 35
info.switzerland@kernworld.com
www.kernworld.com

Filiales

Belgique: www.kernnv.be
France: www.kernfrance.fr
Allemagne: www.kerngmbh.de
Grande-Bretagne: www.kern.co.uk
Pays-Bas: www.kernbv.nl
Espagne/Portugal: www.kern.es
USA/Canada: www.kerninc.com